



Systém manažmentu stlačeného vzduchu

SIGMA AIR MANAGER® 4.0

Kľúčová technológia pre Priemysel 4.0 Centrálna inteligencia v kompresorovej stanici

www.kaeser.com

Optimálna účinnosť

Adaptívne, účinné a zosieťované – so systémom SIG-MA AIR MANAGER 4.0 získava manažment stlačeného vzduchu založený na potrebách nové meno. Ovládanie presahujúce jednotlivé stroje koordinuje prevádzku viacerých kompresorov, ako aj sušičov a filtrov pri výnimočne vysokej hospodárnosti.

Patentovaný optimalizačný postup založený na simulácii stanovuje na základe priebehu spotreby

stlačeného vzduchu v minulosti potrebu v budúcnosti.

Rozhodujúcim faktorom už nie je úzke tlakové pásmo, ale komplexná optimalizácia energetickej účinnosti. Úspora energie ešte nikdy nebola taká jednoduchá.

Vďaka zosieťovaniu všetkých komponentov kompresorovej stanice s riadením nad rámec jednotlivých strojov prostredníctvom bezpečnej siete KAESER SIGMA NETWORK je možný tak komplexný monitoring a energetický manažment, ako aj predikatívna údržba.

A tým sa minimalizujú prestoje. A maximalizuje sa výkon

výroby.

Monitoring a reporting

SIGMA AIR MANAGER 4.0 umožňuje komplexný monitoring kompresorovej stanice. Na tento účel sa prevádzkové údaje zaznamenávajú, archivujú a vizualizujú. Úplným monitorovaním parametrov stanice sa môžu poruchy včas rozpoznať a okamžite odstrániť. SAM 4.0 okrem toho aktívne podporuje energetický manažment v súlade s normou ISO 50001. Kľúčové hodnoty, ktoré sú na tento účel potrebné, sa automaticky vygenerujú, vyhodnotia a sprístupnia ako report.

Dostupnosť a údržba

So SIGMA AIR MANAGER 4.0 má organizovanie servisných činností aktívnu podporu. Prevádzkové údaje stanice stlačeného vzduchu sa zaznamenávajú a spracovávajú centrálne. Tým sa zabezpečí trvalý prehľad o stave údržby zariadení.

Intervaly servisu sa tak môžu plánovať optimalizovane

a so zameraním na budúcnosť. Takisto je možné v histórii zobraziť všetky správy z pripojených kompresorov vo formáte nekódovaného textu, čo umožňuje kedykoľvek monitorovať stav zariadení.

Práca v sieti a komunikácia

SIGMA AIR MANAGER 4.0 umožňuje digitalizáciu kompresorovej stanice. Ako centrálna križovatka spája všetko komponenty stanice prostredníctvom bezpečnej siete KAESER SIGMA NETWORK. Prevádzkové údaje sa centrálne zbierajú a môžu sa zahrnúť do existujúcej riadiacej techniky. Vaša výhoda: Informácie sa vymieňajú v reálnom čase. To zaručuje trvalú optimalizáciu energie a nákladov, ako aj hladký výrobný proces.

Kapacita a využitie

SIGMA AIR MANAGER 4.0 je navrhnutý pre rast. Jednoduchá inovácia softvéru umožní rozšírenie nadradeného riadenia bez dodatočnej investície do nového hardvéru. Ak má napríklad SAM 4.0 maximálne štyri kompresory, po inovácii softvéru môže ovládať až osem alebo 16 kompresorov. Kapacita sa dá ľahko prispôsobiť aktuálnym požiadavkám.

Jednoduché ovládanie

Moderná, kapacitívna dotyková technológia, oddelené doplnkové tlačidlá a trvanlivé LED osvetlenie robia obsluhu systému SIGMA AIR MANAGER 4.0 mimoriadne príjemnou pre používateľa. Ale nielen na úrovni haptiky: Systém podporuje 34 jazykov, čo uľahčuje jeho používanie na celom svete.



KAESER SIGMA NETWORK

Všetky komponenty sú bezpečne pripojené do siete.

Všetky komponenty stanice stlačeného

KAESER SIGMA NETWORK.

vzduchu je možné jednoducho integrovať do

Čo sa v ňom skrýva. Čo je v ňom pre vás.

Inovácia vašej kompresorovej stanice

Pripravené na budúce výzvy – SIGMA AIR MANAGER 4,0 rastie s vami.

S inováciou softvéru môžete svoju stanicu stlačeného vzduchu rozšíriť do budúcnosti. Aktualizácie softvéru zaisťujú nepretržitú optimalizáciu.

Live R&I schéma

Všetko na prvý pohľad.

Kompletná stanica stlačeného vzduchu ako prietoková

schéma na 12-palcovom displeji alebo na vašom počítači a zariadeniach zapojených v sieti

Industrie 4.0

Komunikácia a výmena údajov v reálnom čase.

Spoločnosť KAESER využíva digitálnu informačnú technológiu a prepája všetky komponenty súvisiace s riadiacim systémom SIGMA AIR MANAGER 4.0 presahujúcim rámec jednotlivých strojov. Vaša výhoda: Výmena informácií v reálnom čase pre nepretržitú optimalizáciu energie a nákladov, ako aj pre hladké výrobné procesy.

Adaptívna 3-Dadvanced regulácia

Optimálna účinnosť.

Vďaka patentovanému procesu optimalizácie na základe simulácie môžete v riadiacej oblasti dosiahnuť jedinečnú optimálnu hodnotu. Výsledok: Viac stlačeného vzduchu s menším množstvom energie.

SIGMA AIR MANAGER 4.0



Energetický manažment DIN EN ISO 50001

Vaša energetická správa – vytvorená rýchlo.

SIGMA AIR MANAGER 4.0 je vaším partnerom pre ukladanie prevádzkových údajov a poskytuje údaje v súlade s normou DIN EN ISO 50001.

KAESER SIGMA SMART AIR

Komplexný bezstarostný servisný balík.

Jedinečná kombinácia diaľkovej diagnostiky a servisu. To má za následok bezpečnosť dodávok a úsporu nákladov.

Zahezpečené prihlásenie.

Integrované rozhranie RFID zabezpečuje bezpečné prihlásenie oprávnených osôb bez akýchkoľvek hesiel.

Karta RFID

KAESER CONNECT

Prehľad prevádzky, spotreby a nákladov. Kdekoľvek a kedykoľvek.

Všetky prevádzkové údaje a údaje o spotrebe, ako aj nákladoch sú dostupné na ľubovoľnom zariadení s možnosťou zapojenia do siete. Kedykoľvek a kdekoľvek.

Komunikácia cez variabilnú zbernicu

Všetky bežné rozhrania

S pomocou voliteľne pripojiteľného komunikačného modulu budete mať k dispozícii všetky spoločné rozhrania.

Vždy v kontakte s KAESER: Včera Ethernet IP. Dnes OPC UA. A aj zajtra budete s nami v tej najlepšej pozícii.

Vďaka funkcii Plug & Play je budúcnosť na dosah jedného pripojenia.

Údržba/dostupnosť

Aby sa uľahčil servis zariadení, bolo menu SIGMA AIR MANAGER 4.0 rozšírené o bod "Údržba". Nová funkcia umožňuje zobraziť počítadlá intervalov údržby kompresorov. Hodnoty počítadiel možno zobraziť v reálnom čase alebo odoslať prostredníctvom automaticky vygenerovaného reportu.

To umožňuje predikatívne plánovanie a servisné opatrenia – vždy, keď je to pre proces vhodné. SIGMA AIR MANAGER 4.0 vždy rovnomerne vyťažuje kompresory jednej skupiny údržby. To má pozitívny vplyv na to, že údržbové hodiny príslušných zariadení prebiehajú rovno-

merne. Takto možno údržbu týchto zariadení vykonávať v ten istý deň, resp. v rámci jednej zákazky. Vďaka tomu je plánovanie údržby lepšie a umožňuje naplánovať čas bez prevádzky.

Okrem toho je možné v histórii zobraziť všetky správy z kompresorov zapojených v sieti KAESER SIGMA NETWORK vo formáte nekódovaného textu a kedykoľvek je možné jednoducho monitorovať stav systémov.





Náklady na energiu a reporting

Systematický energetický manažment zvyšuje účinnosť kompresorovej stanice. Tým sa znižuje spotreba energie a súvisiace emisie skleníkových plynov. Maximalizovaná hospodárnosť sa odráža v minimalizovaných nákladoch.

SIGMA AIR MANAGER 4.0 od spoločnosti KAESER KOMPRESSOREN zaznamenáva

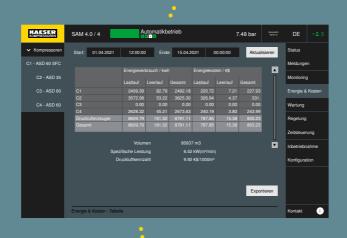
archivuje a spracováva prevádzkové údaje stanice a aktívne vás pritom podporuje

v energetickom manažmente v súlade s normou ISO 50001. Kľúčové údaje požadované na tento účel, ako je dodávané množstvo, špecifický výkon a spotreba energie – sa vygenerujú automatizovane vo voľne nastaviteľnom období. To umožňuje komplexnú analýzu energetickej situácie.

Vyhodnotenie zhromaždených údajov sa prostredníctvom prehliadača odosiela na mobilný telefón, notebook alebo tablet. SIGMA AIR MANAGER 4.0 automaticky vytvára správy požadované pre certifikáciu ISO 50001. Tým sa zabezpečí komplexná dokumentácia o úsporách energie.

Reporty sú k dispozícii priamo prostredníctvom služby KAESER CONNECT. Takisto je možné, aby sa všetky relevantné informácie odosielali automaticky prostredníctvom e-mailu. Možnosť sťahovania údajov prostredníctvom súborov CSV navyše zabezpečuje individuálne ďalšie spracovanie nameraných údajov.

Predbežný výber vám umožňuje rýchlo a jednoducho zobraziť všetky dôležité informácie.



Individuálne zohľadnenie časových intervalov

Chcete porovnať jednotlivé dni, týždne alebo časové obdobia? Žiadny problém. Riešenie SIGMA AIR MANAGER 4.0 to umožňuje.



Zameranie sa na dôležité otázky

Prehľadné menu umožňuje intuitívnu navigáciu. To vám umožní jednoducho získať rozsiahly prehľad o pneumatickom systéme.



Rozsah služieb, ktorý milo prekvapí

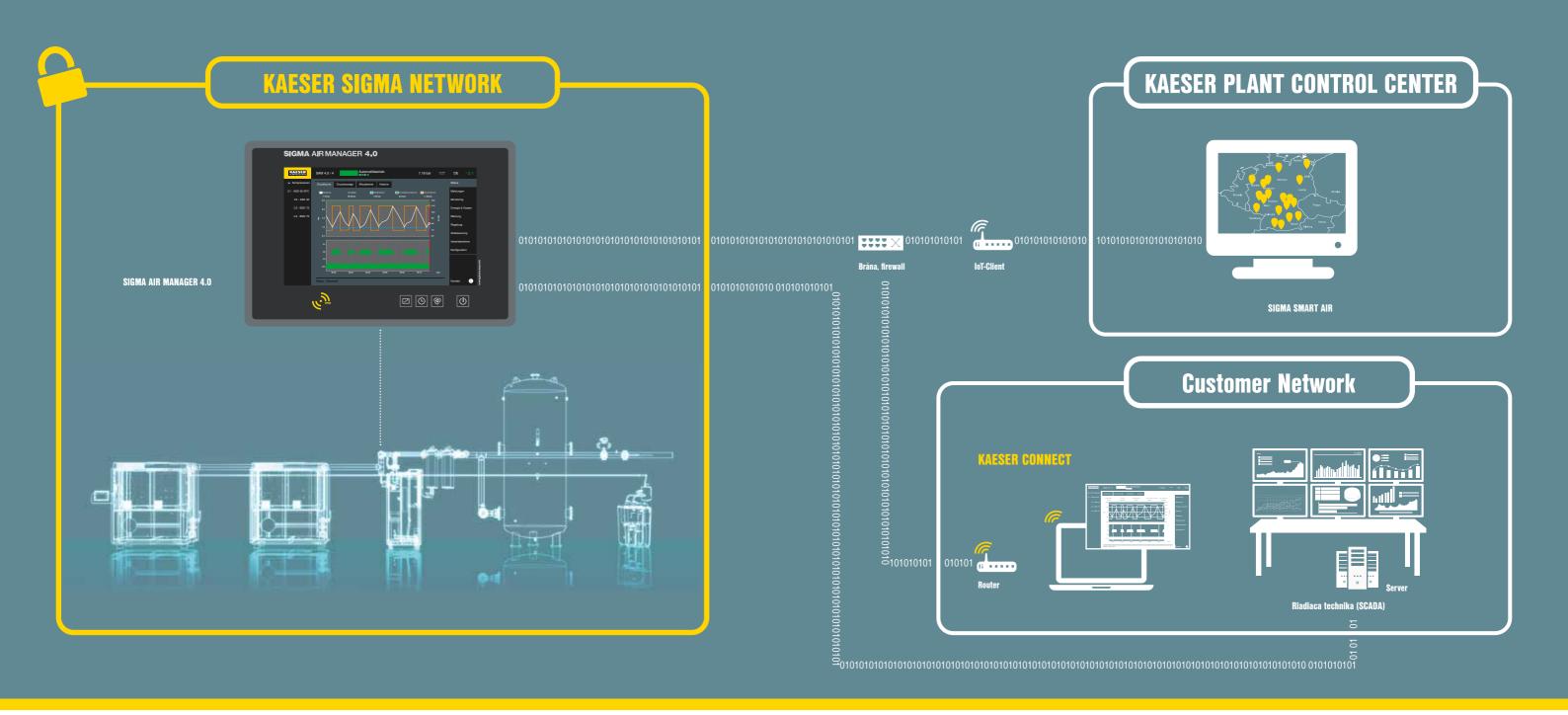
SIGMA AIR MANAGER 4.0 od spoločnosti KAESER je prispôsobený

vašim potrebám a ponúka všetko, čo potrebujete pre

a efektívnu prevádzku vašej kompresorovej stanice.



Dostupné kedykoľvek a kdekoľvek prostredníctvom KAESER CONNECT.



Komunikácia/zosieťovanie

Digitalizácia kompresorovej stanice zvyšuje účinnosť a spoľahlivosť. Pretože len vtedy, ak všetky komponenty stanice navzájom komunikujú, je možné včas reagovať na odchýlky. SIGMA AIR MANAGER 4.0 spája všetky súčasti kompresorovej stanice – vrátane externých komponentov – prostredníctvom zabezpečenej KAESER SIGMA NETWORK založenej na IP.

Ako centrálna križovatka sa individuálne prevádzkové údaje zlučujú a prostredníctvom prehliadača posielajú do mobilného telefónu, notebooku alebo tabletu prostredníctvom KAESER CONNECT. To vám umožní komplexne monitorovať stanicu. Okrem toho je možné prevádzkové údaje integrovať do existujúcej riadiacej techniky. Flexibilné moduly rozhrania uľahčujú pripojenie typu Plug and Play

na mieste. To znamená, že vždy budete mať kontrolu nad výrobným procesom a budete môcť včas reagovať.



SIGMA AIR MANAGER 4.0 – optimalizačný proces

go yellow. be green.

V súčasnosti by ovládacie prvky presahujúce rámec jednotlivých strojov nemali už len ponúkať možnosť používania kompresorov podľa individuálnej potreby. Účinnosť zohráva čoraz dôležitejšiu úlohu. Čas uplatňovania prísnych pravidiel už uplynul. Definované spínacie sekvencie už nie je možné ďalej implementovať podľa permanentne sa meniacich požiadaviek dopytu. Je to preto, že pri každom fixnom pravidle v algoritme je flexibilita riadenia obmedzená a stupne voľnosti sú obmedzené.





Analýza a učenie

Proces optimalizácie na základe simulácie analyzuje udalosti v systéme stlačeného vzduchu úplne objektívne a naučí sa pritom hlavné vplyvy na správanie stanice a jej komponentov.



Plné využitie operačných možností

S pomocou neobmedzených operačných možností a získaných technických a systémových reakcií možno zobraziť prognózy do budúcnosti.



Konať namiesto reakcie.

Namiesto mrhania sa vedomosti používajú.

Predstih vďaka inovácii.

Najskôr premýšľať, potom konať energeticky účinným spôsobom.

Vedieť, čo je potrebné urobiť.

Sledovanie a zaznamenávanie

Sledovanie a zaznamenávanie krivky spotreby stlačeného vzduchu a dokončených krokov prepínania umožňujú konať prezieravo.



Simulovať a vyhodnocova

Neobmedzený počet
simulácií do budúcnosti
zhodnotí energetickú potrebu
a bude konať nákladovo orientovaným
spôsobom. Už nie je potrebná väzba
na pevný súbor pravidiel. Spínacie stratégie
sa používajú tak, aby
sa vždy dosiahla maximálna účinnosť.



Realizácia optimalizácií

Proces optimalizácie založený
na simulácii ovláda systém stlačeného
vzduchu individuálne
a energeticky efektívne v reálnom čase
na základe špecifického výkonu –
prispôsobeného každej požiadavke.

Predbehnite svoju dobu.

Pozorovaním a zaznamenávaním priebehu spotreby stlačeného vzduchu v minulosti možno odvodiť prognózy o potrebe v budúcnosti. Na základe tejto potreby, technických podmienok komponentov a naučených znalostí o správaní zariadenia a systému sa môžu predikatívne prijímať najefektívnejšie spínania vďaka patentovanému optimalizačnému postupu založenému na simulácii.

Konať namiesto reakcie. Pre rozhodnutia už nie je roz-

hodujúci úzky tlakový rozsah, ktorý sa musí dodržať. Ale výlučne dosiahnutie najnižších nákladov na výrobu stlačeného vzduchu – pri zachovaní špecifikovaného potrebného tlaku a stanoveného maximálneho tlaku. Podľa motta: "Viac stlačeného vzduchu s menším množstvom energie."

Monitoring/Monitorovanie

Komplexné monitorovanie stanice stlačeného vzduchu šetrí čas a peniaze. Akákoľvek nezistená odchýlka sa môže rýchlo stať problémom. Aj malé zmeny spôsobujú zvýšenú energetickú požiadavku a zvyšujú náklady na údržbu.

SIGMA AIR MANAGER 4.0 od spoločnosti KAESER KOMPRESSOREN zaznamenáva, archivuje a vizualizuje prevádzkové údaje všetkých komponentov kompresorovej stanice,

ktoré sú zapojené do SIGMA NETWORK. To umožňuje komplexné monitorovanie parametrov stanice v reálnom čase aj počas dlhšieho časového obdobia. Export nameraných hodnôt ako súboru CSV (hodnoty oddelené **SIGMA AIR MANAGER 4.0** KAESER SAM 4.0 / 4 7.62 bar Grafik Einstellung analog Einstellung digital C1 - ASD 60 SFC C2 - ASD 35 C3 - ASD 60 C4 - ASD 60 C1-ASD 60 SEC Netzdruck Druckhehälten Trockne C2-ASD 35 D1 - TF 174 C3-ASD 60 D2 - TF 174 C4-ASD 60 F1 - F184KE F2 - F184KE F3 - F184KE

čiarkou) veľmi uľahčuje vyhodnotenie.

Hlásenia o poruchách sa odosielajú prostredníctvom prehliadača

na notebook, mobilný telefón alebo tablet. To umožňuje zistiť chyby v počiatočnom štádiu a okamžite ich odstrániť. Tým sa

zabezpečí efektívna a spoľahlivá prevádzka vašej stanice.



Zobrazenie možných chybových hlásení



Odosielanie do zariadení prostredníctvom prehliadača

Monitorovanie kompresorovej

ako súboru CSV



Vyhodnotenie nameraných hodnôt

Exportovanie nameraných hodnôt

Prehľadný 12-palcový farebný displej

Robustná dotyková obrazovka, ktorá sa jednoducho používa



Moderná, kapacitívna dotyková technológia, oddelené doplnkové tlačidlá a trvanlivé LED osvetlenie robia obsluhu systému SIGMA AIR MANAGER 4.0 mimoriadne príjemnou pre používateľa. Ale nielen na úrovni haptiky: Systém podporuje 34 jazykov, čím zjednodušuje používanie na celom svete.



1) Stav

- Prehľad: Zobrazenie tlakovej krivky, ukazovateľa tlaku, aktuálnych hodnôt, histórie
- Manuálna predvoľba: Výber/zrušenie účastníkov stanice
- Zdroje: Normálny stav, manuálne alebo externé špecifikácie
- stanica: Zobrazenie vášho zariadenia v schéme R&I, namerané hodnoty, stavové informácie, hodiny prevádzky a sériové údaje

2) Hlásenia

- · Zobrazenie "nepotvrdených" hlásení
- · Zobrazenie "aktívnych" hlásení
- · Zobrazenie histórie (všetky hlásenia)

3) Monitoring

- · Spotreba stlačeného vzduchu
- Špecifický výkon
- · Namerané údaje
- Export údajov

4) Energia a náklady

- Spotreba energie/náklady na energie vzduchového kompresora
- Diagram nákladov na energie
- Porovnanie nákladov na energie v individuálne definovanom období
- Konfigurácia tarify
- Report: Odoslanie reportu na voľne definovateľnú e-mailovú adresu vo voľne definovateľnom intervale, napr. parametre pre energetický manažment podľa DIN EN ISO 50001

5) Servis

- Prehľad a individuálne zobrazenie počítadla hodín údržby
- História správ prostredníctvom KAESER SIGMA NETWORK
- Správa/skupiny údržby
- Report: Odoslanie správy o údržbe na voľne zvoliteľnú e-mailovú adresu

6) Regulácia

- · Nastavenia na reguláciu tlaku
- Nastavenia na kontrolu tlaku

7) Riadenie dĺžky trvania (ČASU)

 Kompresorová stanica môže byť prevádzkovaná integrovaným časovým spínačom. K dispozícii je celkom 99 spínacích bodov. Časová os poskytuje prehľad úloh.

8) Uvedenie do prevádzky

- Prehľad všetkých vstupov a výstupov SIGMA NETWORK
- Prehľad všetkých kompresorov s pripojením prostredníctvom PROFIBUS a všetkých PBU (Profibus I/Os)
- Prehľad všetkých pripojených kompresorov so SIGMA CONTROL 2 prostredníctvom SIGMA NETWORK
- Update na aktuálnejšiu softvérovú verziu
- Načítanie rozšírenej/upravenej konfigurácie stanice
- Zabezpečenie nastavených údajov, histórie hlásení a súborov prevádzkového denníka na SD karte
- Informácie a nastavenia na pripojenie riadiacej techniky

9) Konfigurácia

- SIGMA AIR MANAGER 4.0 sériové údaje
- · Nastavenia rozhrania
- Nastavenia e-mailu
- Dátum, čas, jazyk
- Správa používateľov
- Nastavenia displeja, blokovanie tlačidiel
- Nastavenia jazyka a jednotiek

10) Kontakt

Kontaktné údaje

11) i-tlačidlo

Prostredníctvom i-tlačidla máte k dispozícii "Online návod na obsluhu".

12) Komponenty špecifické informácie a nastavenia

- · Sériové a výkonové parametre
- · Charakteristické krivky a reakcie ovládania
- Individuálne počítadlá údržby

Technické údaje

SIGMA AIR	SIGMA AIR	SIGMA AIR
MANAGER 4.0 – 4	MANAGER 4.0 – 8	MANAGER 4.0 – 16

Druhy riadenia a regulácie		
adaptívna 3-D ^{advanced} regulácia	sériové	
Riadenie objemového prúdu	voliteľne	

Možnosti pripojenia kompresorovej stanice				
Celkové množstvo regulovateľných kompresorov/dúchadiel	4	8	16	
Kompresory so SIGMA CONTROL 2 prostredníctvom SIGMA NETWORK	4	7	7	
Porty SNW RJ 45	sériovo (7 portov, rozšíriteľné ako voliteľná možnosť)			
Porty SNW RJ 45/FOC (optický kábel)	volite/ne			
Porty SNW RJ 45/DSL (2/4-žilový medený kábel)	voliteľne			
Porty SNW RJ 45 s PoE (napájanie cez ethernet)	voliteľne			
Voľné vstupné signály				
Digitálny 24 V DC (napr. ECO-DRAIN, kompresory bez SIGMA CONTROL, diaľkové zap./vyp.)	6 (možnosť voliteľného rozšírenia)			
Analógové 4 – 20 mA (napr. prístroj na meranie tlakového rosného bodu, merací prevodník tlaku)	4 (možnosť voliteľného rozšírenia)			
Voľné výstupné signály				
Výstupy relé (napr. externé kompresory, kompresory so SIGMA CONTROL Basic, súhrnná porucha)	5 (m	ožnosť voliteľného rozšír	enia)	

Výbava		
Vizualizácia prostredníctvom zabudované webového servera	sériové	
Dlhodobá pamäť prevádzkových údajov 1 rok	sériové	
Merací prevodník tlaku	sériové	

Komunikačné rozhrania		
Gigabitový ethernet pre diaľkovú vizualizáciu (webový server)	sériové	
Slot pre komunikačný modul (napr. PROFIBUS, Modbus TCP, Ethernet IP, OPC UA)	sériové	
Slot na kartu SD HC/XC (napr. na aktualizácie)	sériové	

Rozmery, hmotnosť		
Šírka x hĺbka x výška v mm	540 x 284 x 483	
Hmotnosť v kg	20	

Výbava

Riadiace systémy

Špeciálne prispôsobený priemyselný počítač s viacjadrovým procesorom "Quad Core", pozostávajúci z ovládacieho panela, riadiacej a výpočtovej jednotky, komunikačných rozhraní, integrovaného webového servera.

Porty SIGMA NETWORK, digitálne, ako aj analógové vstupné/výstupné signály, ktoré je možné kedykoľvek rozšíriť prostredníctvom SIGMA NETWORK konvertora SIGMA (SBU).

Rozhranie človek - stroj

Intuitívne vedenie používateľa, 12,1-palcový podsvietený priemyselný farebný LED displej TFT vo formáte 16:10 s kapacitívnym dotykovým ovládaním, rozlíšením 1280 x 800 pixelov, štyrmi LED podsvietenými senzorovými tlačidlami, čítacím/zapisovacím zariadením RFID pre KAESER Equipment Cards a KAESER RFID-Keys, 34 jazykov

Komunikačné rozhrania

Gigabitový ethernet pre vzdialenú vizualizáciu (webový server), e-mail, slot pre komunikačný modul (na pripojenie k riadiacej technológii), slot pre kartu SD HC/XC (napr. pre aktualizácie)

Skriňový rozvádzač

Skriňový rozvádzač z oceľového plechu a plastu na montáž na stenu, odolný proti prachu a striekajúcej vode, IP 54, CE, cULus, vrát. rádiových schválení

Možnosti

Porty SNW RJ 45 (s/bez PoE), porty SNW RJ 45/FOC (optický kábel), SNW-PROFIBUS Master, napr. na pripojenie akýchkoľvek komponentov, vrátane externých komponentov.

Inovácia (voliteľné)

Inovácia softvéru na rozšírenie počtu riaditeľných komponentov. Nie je potrebná výmena hardvéru.

Príslušenstvo

Na rozšírenie riadenia je k dispozícii SIGMA NETWORK sieťový prevodník (SBU). SBU môže byť vybavená digitálnymi a analógovými vstupnými a výstupnými modulmi, ako aj portmi SIGMA NETWORK a vaša stanica napríklad prostredníctvom DSL (2/4-žilový medený kábel) alebo RJ 45 s PoE (napájanie cez ethernet).

Viac stlačeného vzduchu s menším množstvom energie

Doma na celom svete

Spoločnosť KAESER KOMPRESSOREN je ako jeden z najväčších výrobcov kompresorov a poskytovateľov systémov dúchadiel a pneumatických systémov prítomná na celom svete:

Vo viac ako140 krajinách naše vlastné dcérske spoločnosti a partnerské firmy zabezpečujú, že používatelia môžu využívať najmodernejšie, účinné a spoľahlivé pneumatické zariadenia a dúchadlá.

Skúsení konzultanti a inžinieri ponúkajú komplexné poradenstvo a vyvíjajú individuálne, energeticky efektívne riešenia pre všetky oblasti použitia stlačeného vzduchu a dúchadiel. Globálna počítačová sieť medzinárodnej skupiny firiem KAESER sprístupňuje know-how tohto dodávateľa systémov všetkým zákazníkom na celom svete.

Vysoko kvalifikovaná, celosvetovo prepojená obchodná a servisná organizácia zabezpečuje nielen optimálnu účinnosť na celom svete, ale aj maximálnu možnú dostupnosť všetkých produktov a služieb spoločnosti KAESER.

